



Typenschein Auszug

Typengenehmigungsnummer	3VA422
Typengenehmigung erteilt	19991220
gültig für Importdatum bis	20010930
Erweiterung TG vom:	0
01 EFKO-Code	0
01 Fahrzeugart	LASTWAGEN
02 Fahrzeugsuart Code	110
02 Fahrzeugsuart	Sattelschlepper/Fahrgest.
03 Fahrzeugklasse	N3
04 Marke	VOLVO
04 Typ	FM12-420 4x2
05 Typ; Variante/Version	FM42?? / ECPT5 (kurze Kabine)
06 Vorziffer	Y..J4DAA.....
07 Karosserieform Code	0
10 EFKO-Code	6404
10 Hersteller	VOLVO TRUCK CORPORATION, S-40508 GOETEBORG / SWEDEN
11 Herstellerplakette	an Innenseite der linken oder rechten Türe
12 Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Längsträger
14 Achsen/Räder	'2/4
15 Federung	Blatt- oder Luftfederung; Stossdämpfer
16 Lenkung	mech., hydr. Lenkhilfe
17 Achsantrieb	H
18 Getriebe 1	m9
18 iA 1	2,79-7,21



18 Zuordnung 1	a
18 Getriebe 2	a6
18 iA 2	2,79-7,21
18 Zuordnung 2	b
18 Getriebe 3	m14
18 iA 3	2,79-7,21
18 Zuordnung 3	a
19 Fahrzeug Vmax mech von	90
19 Fahrzeug Vmax mech bis	0
19 Fahrzeug Vmax autom von	90
19 Fahrzeug Vmax autom bis	0
20 Betriebsbremse Z1	pneum., Kreise-A1/A2; A1+A2 Trommeln oder
20 Betriebsbremse Z2	Scheiben, ABS mit integriertem EBV und EPB
20 Betriebsbremse Z3	oder ALB auf A2; Druck p2= 7,50 bar
21 Hilfsbremse Z1	Kreise der Betriebsbremse
22 Feststellbremse	Federspeicher, auf A2 oder auf A2+A1
23 Dauerbremse	nicht erforderlich; siehe Bemerkungen
25 Motor Marke	VOLVO
25 Motor Typ	D12C420ECPT5
26 Bauart	4-Takt / 6 / Reihe-T
26 Bauart Treibstoff	D
27 Hubraum	12130
28 Leistung kW	309
28 Leistung n	1800
29 Md. max Nm	2000
29 Md. max n	1100



31 Schalldämpfer 1 Bez	siehe Bemerkungen
34 Motorkennzeichen	D12
34 Motorkennzeichen Anbringungsort	vor Motornummer; links seitlich am Motorblock, hinter Anlasser
35 Geräuschkämpfung Z1	Kabinenunterboden (Tunnel) mit Absorptions-
35 Geräuschkämpfung Z2	material belegt. Absorptionsblenden beids.
35 Geräuschkämpfung Z3	vom Motor auf Rahmen; siehe Bemerkungen
37 Anzahl Plätze Total von	2
37 Anzahl Plätze Total bis	3
37 Anzahl Plätze vorne von	2
37 Anzahl Plätze vorne bis	3
38 Anzahl Türen	'2
39 Rückspiegel	links+rechts
40 Länge von	0
40 Länge bis	0
41 Breite von	0
41 Breite bis	0
42 Höhe von	0
42 Höhe bis	0
43 Überhang vorne von	0
43 Überhang vorne bis	0
43 Überhang hinten von	0
43 Überhang hinten bis	0
44 Abstand Achse 1-2 von	3000
44 Abstand Achse 1-2 bis	6500
45 Abstand Achse 2-3 von	0



45 Abstand Achse 2-3 bis	0
46 Abstand Achse 3-4 von	0
46 Abstand Achse 3-4 bis	0
47 Spur Achse 1 von	1919
47 Spur Achse 1 bis	2110
48 Spur Achse 2 von	1831
48 Spur Achse 2 bis	2106
49 Spur Achse 3 von	0
49 Spur Achse 3 bis	0
50 Spur Achse 4 von	0
50 Spur Achse 4 bis	0
52 Leergewicht von	0
52 Leergewicht bis	0
53 Garantiegewicht von	12001
53 Garantiegewicht bis	20100
54 Achsgarantie v von	6700
54 Achsgarantie v bis	8600
54 Achsgarantie h von	11500
54 Achsgarantie h bis	13000
55 Dachlast	0
57 gebremst mech	0
57 gebremst autom	0
58 ungebremst mech	0
58 ungebremst autom	0
59 mit Auflaufbremse mech	0
59 mit Auflaufbremse autom	0



60 Zentralachsanhänger mech	0
60 Zentralachsanhänger autom	0
61 Zentralachsanh. /ABS mech	0
61 Zentralachsanh. /ABS autom	0
62 Drehschemellenkung mech	0
62 Drehschemellenkung autom	0
63 Drehschemellenk./ABS mech	0
63 Drehschemellenk./ABS autom	0
64 Sattelanhänger mech	0
64 Sattelanhänger autom	0
65 Sattelanhänger/ABS mech	0
65 Sattelanhänger/ABS autom	0
66 Gesamtzuggewicht mech	44000
66 Gesamtzuggewicht autom	44000
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech	0.6
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom	0.6
67 Stützlast mech	0
67 Stützlast autom	0
69 Reifen Felgen	295/80R22.5, 315/80R22.5, 305/70R22.5, 315/70R22.5, 385/65R22.5, 12R22.5
70 Reifen Felgen	weitere im Abrollradiusbereich 418-577mm nach ETRTO möglich
71 Reifen Felgen	Felgen 8.25x22.5, 9.00x22.5, 11.75x22.5; sowie weitere den entspr. Reifen zugeordneten Varianten nach ETRTO
Bemerkungen Z1	19) Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung
Bemerkungen Z2	20) Trommeln: ALB auf A2; Scheiben: EBV und EPB, Druck p2= 8,5 bar
Bemerkungen Z3	23) a.W. Staudruck, Retarder, Kompressions-Motorbremse



Bemerkungen Z4	31/75) ww. Schalldämpfervarianten mit entsprechender Referenzmessung
Bemerkungen Z5	HS: 1/1676496, NS: 1/1676499 Austritt ab 90dB/A (mech.); 91dB/A (autom.)
Bemerkungen Z6	HS: 1/1676496, NS: 1/1675864 amu 85 86
Bemerkungen Z7	HS: 1/1676497 -- ac 85 86
Bemerkungen Z8	HS: 1/8149612, NS: 1/8149613 ac 84 85
Bemerkungen Z9	HS: 1/8149655, NS: 1/1676499 ab 88 89
Bemerkungen Z10	HS: 1/1676496, NS: 1/1675864 ar 90 91
Bemerkungen Z11	HS: 1/3979909, NS: 1/1676499 ab 90 91
Bemerkungen Z12	HS: 1/3979909, NS: 1/1675864 amu 85 86
Bemerkungen Z13	HS: 1/3979909, NS: 1/3979911 ar 90 91
Bemerkungen Z14	HS: 1/3979909, NS: 1/1675864 ar 90 91
Bemerkungen Z15	HS: 1/3979909 -- amu 88 89
Bemerkungen Z16	35) m9/m14 zus. Absorptionsblenden beids. an Kabine. Absorptionsblenden hinter Kabine an Rahmen und Kabine
Bemerkungen Z18	34) D12C420ECPT5 auf Motordaten-Plakette; links seitlich an Elektronik-Steuergerät
Bemerkungen Z19	36) Abdeckungen an Scheibenrädern erforderlich wenn Radbolzen-/ bzw. Radmutterenden über die Felge ragen
Bemerkungen Z20	44) Achsabstandänderungen innerhalb 3000-6500mm gemäss VOLVO-Aufbaurichtlinien möglich
Bemerkungen Z21	51) die zutreffenden Garantien sind individuell auf dem Herstellerschild aufgeführt
Bemerkungen Z22	66) >44000kg mit entspr. Auflagen des Herstellers möglich
Bemerkungen Z24	07/36/37/51 und EFKO-Code Fz.-Art) bei der Einzelabnahme festlegen/kontrollieren